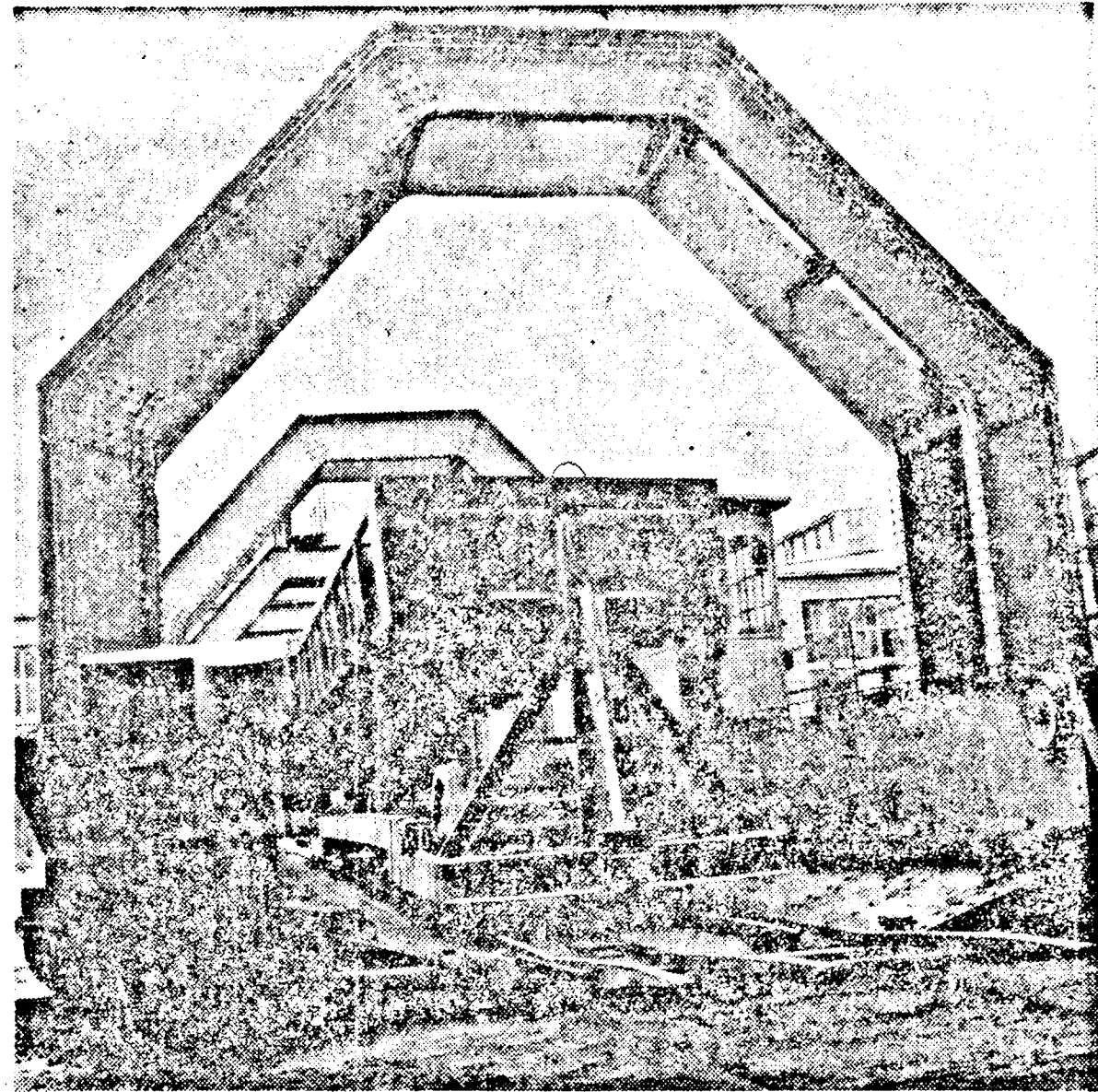


VIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam
6142. szám
4 oldal,
20 bani
Szerda,
1964.
december 9.



Teljesült az évi terv

Szükszavu, de annál sokatmondóbb távirat érkezett tegnap, a délelőtti órákban szerkesztőségünkbe az aradi Butorgyárból. Erdemes teljes egészében leközelni a lap hasábjain:

AZ ARADI IPROFIL BUTORGYAR MUNKASAI, TECHNIKUSAI ÉS MERNŐKEI KÖZLIK, HOGY 1964. DECEMBER 8-AN TELJESÍTETTKÉ EVI TERVÜK ÖSSZTERMELESRE VONATKOZÓ ELŐIRÁNYZATAT STOP.

Igazgató
Bortos Ioan mérnök

A fenti bejelentést hadd egészítsük még ki azzal, hogy az üzem munkaközösségének az esztendőből eltelt tizenegy hónap folyamán sikerült több, mint 6 millió lej értékben tulszárnyalnia az östermelési tervet, 3 300 000 lej értékben pedig az árutermelés előirányzatát. Ugyanakkor az önköltségi ár csökkentésével, előzetes számítások szerint, több, mint 2 millió lej értékű megtakarítást érttek el.

Bizakodással tekintünk az új esztendő elé

A Teba gyár szövedőjének párt-szervezete a közelmúltban vette számba, mit tettek részlegükön az elővetkező esztendő termelési folyamatának előkészítése érdekében. Ezt követően természetesen a fenti problémát megvitatják a dolgozók széles tömegével, a szakszervezeti csoportokban is. Hiszen sürget az idő, mindössze három hét választ el bennünket az új esztendőől, azt pedig mind műszaki, mind gazdasági vonatkozásban jól felkészülten kell fogadnunk.

Köztudomású, hogy az elővetkező 1965-ös esztendő megnövekedett termelési feladatokat ró reánk. E célkitűzések maradéktalan valóra váltása érdekében növelnünk kell munkánk termelékenységét, jobban ki kell használnunk a rendelkezésünkre álló műszaki berendezéseket. Ime csupán egyetlen példa: jövőre gépeink hatásfokát óra/bevetésenként 1,7 százalékkal kell növelnünk.

A géphasználati mutató fenntebb jelzett arányú növelése, valamint a többi reánk háruló feladat szükségessé teszi, hogy a párt-szervezet utmutatásai alapján, a részleg vezetősége már most megteremtse annak a feltételeit, melyek szerint minden munkahelyet zökzenésmentesen lássanak el a termeléshez szükséges anyaggal. Ezen túlmenően gondoskodni kell a munkalegylem szintjén erősítéséről, amely szintén jelentékeny tényezője a gépek hatásfoka növelésének csak úgy, mint új technológiai eljárások bevezetése.

A párt-szervezet által végzett beható elemzés során kiderült, miszerint részlegünkön sok mindent tettek már az elővetkező év gyártási folyamatának előkészítése érdekében. A többi között elkészült az a munkaprogram, amely előírja, hogy a különféle gépeken milyen anyagokat termelünk majd. A program összeállításánál az az elv vezérelt bennünket, hogy minden gépre a legmegelőbb szötes termelését jelöljük ki.

IPARVÁLLALATAINK lapjainak aiból

Ezen túlmenően számos műszaki vonatkozású intézkedést hoztunk. A többi között az A-100-as típusú szövedőgépek üstöszerkezeténél műszaki módosítást hajtottunk végre, amely egyenletesebb, s ezen keresztül termelékenyebbé teszi a gépek üzemelését. Emeltesse mellő, hogy e modernizálást fenntebb említett szövedőgépeink tulajdonságaitól már el is vgeztük.

Ugyancsak a jövő évre történő előkészületek folyamán ellenőrizük a Roshier szövedőgépek működését, ahol szükséges, ott módosításokat hajtunk végre és korszerűsítjük a felszerelések egyes alkotórészeit. Ugyanakkor az előkészítő üzemosztályon, valamint az anyvfürdőknél keverőfelszereléseket helyezettünk üzembe.

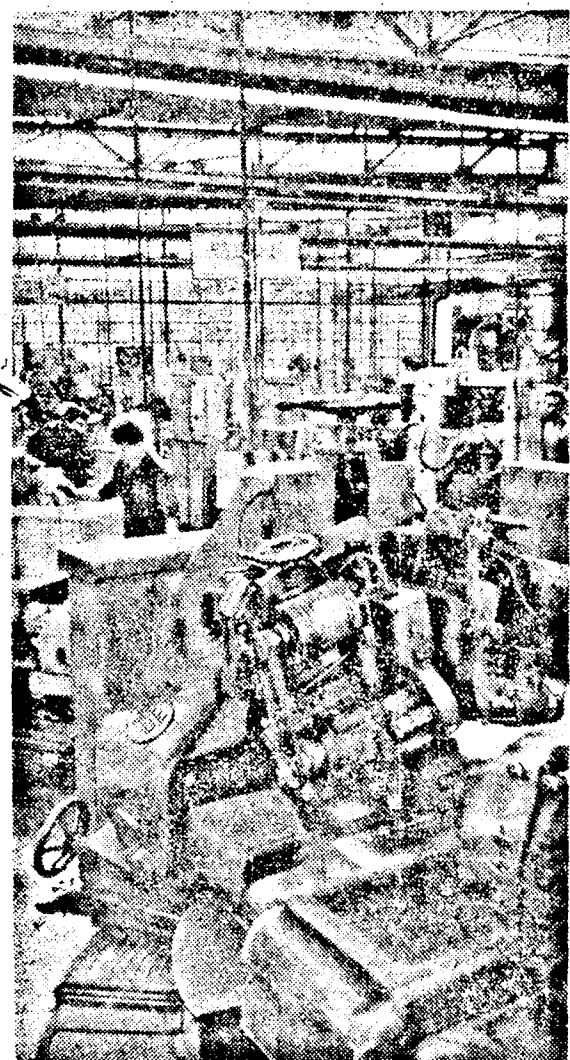
Valamennyien büszkék vagyunk arra, hogy a celofibrábról készülő szöttek technológiáját áldozalkész munkával sikerült módosítanunk. S ez nem csupán az anyagok minőségét javítja, mégpedig számottevően, hanem az előállításukkal kapcsolatos műveleteket is könnyebbé és szaporábbá teszi.

Természetes, hogy a fent említett intézkedéseken kívül számos egyéb vonatkozású előkészülettel fogadjuk az elővetkező esztendőt. Hiszen több tíze tehető azoknak a feladatoknak a száma, amelyeket e teendőkkel kapcsolatban, a párt-szervezet utmutatásai alapján részlegünk vezetősége foglalkozott. Szilárd elhatározásunk, hogy 1965 első napjaitól kezdve maradéktalanul teljesítjük növekvő feladatainkat. Ennek biztosítása nem más, mint az előttünk álló célkitűzésekre való alapos műszaki-gazdasági felkészülés s az a lelkesedés, amellyel hatévés tervünk utolsó esztendőjének feladatait vállalkozunk.

Goschi Katalin,
szövedő

A Vagongyár üzemrészlegén felszerelt gépek lehetővé tették, hogy a világtechnika színvonalának megfelelő terméket állítsanak elő. Termékek világszerte elismerésnek örvend. Felvételünk az aradi Vagongyár udvarán készült. Szállítják a technológiai folyamat következő állomására a vagonvázakat.

(Kelen Ferenc felvétele)



Országsszerte jó hírnévnek örvendenek az aradi Szerszámgépgyár termékei. Az itt gyártott esztergapadok nem egy új típusú szaporodtak az elmúlt év alatt. Képzőnkön az üzem egyik géptermé látható.

Megnyitották a falusi filmfesztivált

Vasárnap ünnepélyes keretek között nyitották meg rajonszerte a falusi filmfesztivált. Összesen 40 vidéki filmszínházban mutatták be a filmfesztivál első előadásait. Erre az alkalomra minden egyes kulturothon ünnepélyes külsőt öltött.

Kovaszincan a szépen felszerelt filmszínházban 220 néző előtt román filmet mutattak be, amelynek címe Szerelm

A téli sportok

kedvelői számára gazdag áruválasztékot biztosítottak a Helyi Kereskedelmi Szervezet sportszaküzletében. A felelős dióhéjban beszámolt arról, hogy a legkülönbözőbb téli sportágakhoz való felszerelések idejében megérkeztek.

A legújabb korosztály számára fémfalpas számkókat kaptunk — mondotta. — Különböző méretű sílecek és korcsolyák is érkeztek. Mindezeket kívül korcsolya- és síbakancsokkal is szolgálhatunk.

A téli sportfelszerelések mellől nem hiányozhatnak megfelelő táskák és termoszkok sem, amelyekből ugyancsak gazdag a választék.

Két előadás

A temesvári Allami Román Színház ma, szerdán délután 4 órakor és este fél 8 órakor vendég szereplés keretén belül Dürrenmatt: Fizikusok című szindarabját mutatja be. Majd két nap múlva, december 11-én a temesvári

Allami Magyar Színház ugyancsak a színház nagyműtermében Móricz Zsigmond: Uri muri című sznművét adja elő. Ez alkalommal is két előadásra kerül sor, délután 4 és este 8 órai kezdettel.

NEMZETKÖZI TUDOMÁNYOS KUTATÁSOK TERVSZERÜSÍTÉSÉVEL FOGLALKOZÓ ÉRTEKEZLET

A Bolgár NK, a Csehszlovák SZK, a Lengyel NK, a Magyar NK, a Mongol NK, a Román NK és a Szovjetunió tudományos akadémiájának képviselői kedden a fő városban véleménycserére ültek össze a tudományos kutatások tervszerűsítésének kérdésében.

A megnyitót ülésen Stefan Milcu akadémikus, a Román NK Akadémiájának alelnöke üdvözölte a külföldi vendégeket, majd kiemelte a tudományos kutatások tervszerűsítésével kapcsolatos véleménycseré jelentőségét és sikert kívánt az értekezlet munkájához.

Az értekezlet négy napig tart.

(Agerpres)

Ajándéktárgyak

sukaságában válogathat a vásárló az Avram Iancu téri iparművészeti boltban. Az aprók és igen változatos kis ajándéktárgyakon kívül a jól ismert kerámiák, fajragások is megtalálhatók. A napokban ígék keresett cikk érkezett: kismértű, tetszőlő színösszeállítású jutaszőnyegek 88 lejes árban. Mindezeket kívül természetesen kézi csomózású perzsák is találhat az érdeklődő. Van minden válogatni az ajándékozóknak!

Száznál több ruhamodell

A minap, amikor a Készruhágyár képviselői visszatértek a jövő évi szerződésről, örömmel jelentették, hogy a Készruhágyár termékei szép sikert arattak az alkalommal is.

Különösképpen nagy érdeklődést keltett a különböző modellű női szövetruhák, kabátok, vékony nyári ruhák és férfingek.

A jövő év első felében a Készruhágyár több, mint 100 féle ruhamodell bocsát a vásárlóközönség rendelkezésére. Ennyire költöttek ugyan a szerződést.

Nem volt hiábavaló gyárunk kreatív osztálya munkaközösségének fáradozása, akik e szép ruhamodelleket elkészítették. Ezután minden attól függ, hogy majd amikor az új év első napjaiban ezek sorozatgyártása megkezdődik, minden feltételt megteremtünk az új termékek kifogástalan minőségben való gyártásához.

Terek, Borbála

GONDOLATOK A MÚZEUMBAN

A parkettás termekben csend van, csak a látogatók lépte koppan egy szer-egyszer. A szemlelődes csendje ez. Letűnt idő, századok hírnökei vagy esetleg a képzőművészet klasszikusai között nyilvántartott jestők, szobrászok kezevonását szemlélük, csodáljuk a múzeumlátogatók. A gyűjtemények régmúlt évezredekkel, századokkal hoznak közel, tapintható távolságra. E gyűjtemények neveőértéke szinte felmérhetetlen!

A ritkaságok, érdekességek gyűjtése olyan szokás, amely évezredek óta az ember sajátja. E gyűjtemények az antik világban kapták a múzeum elnevezést. A leghíresebb ókori múzeumok: az alexandriai és pergamoni létrehozta után évezredek pergették le. Az antik világ, a reneszánsz kor híres múzeumait sok száz és ezer létrejöttel követte az évszázadok során. S ha ma körülnézünk, alig akad közelemben olyan város vagy nagyobb helység, ahol a múlt ezen elő tanúi hiányoznának. Történelem, művészettörténelem, képzőművészek serege uralkodik azon, hogy ezekkel az eszközökkel százak s ezrek tudásszomját elégítsék ki.

Napokban arról. Értessülünk, hogy az aradi múzeumban még a hét folyamán szakértők csoportja áll össze néhány igen szép népművészeti tárgy további sorsának eldöntésére. E képzőművészekből és történelemszaktól álló bírálatbizottság megbeszélése időben körülbelül egybeesik a múzeum néhány tudományos munkatársának országos körutazásával, akik középkori osztály létrehozásán munkálkodnak. Mint ahogy azt a fenti két esemény is igazolja: az aradi múzeum munkaközössége sokat tesz annak érdekében, hogy e közgyűjteményt bővítse, gazdagítsa és idővel a nyilvánosság elé tárja.

Sokan ismerik a régészeti osztályt, az 1848-49-es forradalmi múzeumot, sőt a képtár anyagát.

A kiállítási termekben tehát sok érdekesség vár a látogatóra. A raktárak feltűve őrzött anyaga, a még kiegészítésre váró gyűjtemények szép sorjában ugyancsak a kiállítás termekbe kerülnek. Mert végső joken a gyűjtésnek, kiállításnak a célja. Es minél többféle kiállításra kerül sor, annál gazdagabb ismereteket szerezhetnek a látogatók. Ezért gyűjtogetnek oly szorgalmasan a múzeum munkatársai!

M. B.

MAI INTERJÚNK

JÓL VIZSGÁZTAK

Igen, jól vizsgáztak ebben az évben a Városi Közművek, jól készültek a téli zord időjárásra. Az első vizsga péntekről szombatra virradó éjszaka volt. A hirtelen hidegre fordult időjárás az igazi téli beköszöntést hirdette, szombat reggelre hófehér bundába öltöztette a várost. Ennek ellenére már kora hajnalban megindult a rendszeres közlekedés. S bár azóta az utstestekről leolvadt a hó, mégis érdemes erről az első próbáról beszélgatnünk. Ezzel a céllal kerestük fel a minap Mihailovici Ilie elvtársat, a Városi Közművek főmérnökét.

— Milyen előzetes intézkedések biztosították, hogy télen, havazást követően is zavartalan legyen a közúti közlekedés s a hó ne okozzon ebben fennakadást?

— Az utóbbi esztendő hosszúra nyúló és igen zord telei már gazdag tapasztalatokkal ruházták fel a vállalat munkaközösségét. Amikor ez év őszén hozzáfektünk az intézkedési terv összeállításához, természetesen a tapasztalatokból indultunk ki. A hóekék előkészítésére megköönböztetett figyelmet fordítottunk. Öt vontatásos eke és három loccórőpökkci elé szerelhető hó ke várt „bevetésre”. Két küőn hó-két a villamos sinek tisztására készítettünk elő. Több, mint ezer lapát, ezenkívül elegendő csákány és egyéb hóeltakarító eszköz beszerzését is fontosnak

tartottuk. Homokot tároltunk az utakterveződések, autóbussz- és villamosmegállók, sőt adott esetben az utstestek felszórására is. A sötét vizont hó- és jégolvasztásra szántuk, főként a villamoskiterők és váltók zavartalan üzemeltetésének biztosításához. Az utóbbi években ez ugyanis számos kellemetlenséget okozott. Nagy vonalakban ilyen felszerelésekkel néztünk az első havazás elé.

Természetesen a munkaközösség tagjai is kellőképpen előkészítettek a gyors cselekvésre. Megoldottuk a mozgósítás kérdését. Mindenki jó előre tudta, hogy mi a teendője az első nagyobb hóesést követően.

— E jól kidolgozott akciótervnek mi volt az eredménye az első hideg téli napon?

— Péntekről szombatra virradó éjszaka tulajdonképpen „vizsgáztunk”. A villamosvonalak mentén lakók hallhatták, hogy a késő éjjeli órákban is járt még egy-egy kocsi. Ugyanis három villamoskocsi járta a vonalakat, hogy lenyomja a jócskán zúduló havat. Ezenkívül két eke tisztította a pályát. A vonalmester elegendő munkást mozgósított a váltók tisztítására, akik idejében gondoskodtak arról, hogy a kisse megolvadt hó később ne fagyjon a váltószerkezetekre. Több mint harminc emberből álló csoport dolgozott az ujjaradi hid közelében és reggelig teljesen le-

tisztították a hidat, valamint a Romanilor ut, az Arenal tér, a Tri-bunul Dobra utcai szakaszt, a villamosközlekedést biztosító legfontosabb utvonalaikat.

Öt hóeke dolgozott továbbá az utstestek, a forgalmasabb utak hóeltakarításánál. Idejében gondoskodtunk a távolsági autóbusszjáratok biztosításáról is. Így reggel idejében indult gépkocsi Szentlány, Fakert, Vladimirescu felé.

Mindezeket kívül 15 tagú csoport a csatornázási osztályról biztosította a hirtelen olvadás esetére a hóle elvezetést. Megtisztították a rostélyokat és szabaddá tették a rostélyok felé vezető szakaszokat.

— Mindezeknek az intézkedéseknek milyen gyakorlati sikerük volt?

— Reggel, a megszokott időben pontosan indultak a villamos- és autóbusszjáratok. Összesen 23 villamoskocsi — ezek közül 15 pótkocsival — és 20 autóbussz indultak. A munkába siető aradiaknak nem volt okuk panaszsra. Később, még a szombati nap folyamán olvadás állt be, de ez sem okozott különösebb közlekedési akadályt. Bátran állíthatjuk, hogy az első hónál kiálltunk a próbára. Reméljük, a soron következő komolyabb havazások sem okoznak majd kiestést városunk közúti közlekedésében.



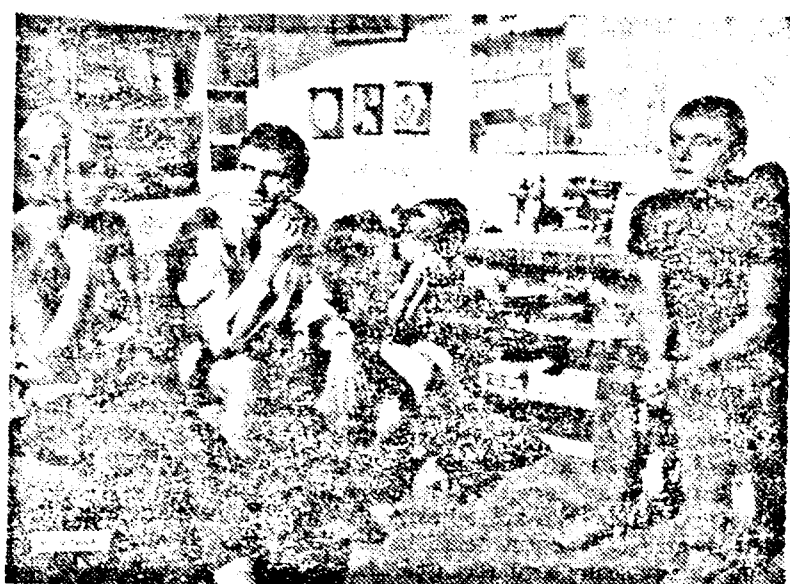
Az első hó örmei

Hírünk nagyvilágban

A Törökországban vendégszülő Jean Bobescu román karrier december 4-én az anka-i szimfonikus zenekart vezette. A hangversenyen jelen lt Ismet Inönü török miniszterelnök és más miniszterek, je: politikai személyiségek, kulrális és művészeti dolgozók, olomatárak. A hangverseny mürán szerepelt, Törökországban őt izben, George Enescu rotn rapszódiaja. A hangverseny gy sikert aratott. Az előadás gén a török miniszterelnök atulált a román karmesternek.

A bécsi Musikverein nagy nterteremben vasárnap sor rült Mircea Basarab harmesr negyedik hangversenyére a mkunstlerorchesterrel. Másón szerepelt Mircea Basarab roán rapszódiaja, Csajkovszkij gedüversenye (szólista Ion oicu hegedűművész) és Cesar rank D-moll szimfóniaja. A fcsi zenekedvelő közönség hoszasan megtapsolta a művészeit. Ion Voicu a közönség kérére két rdadást adott.

SODRÁSBAN



Szabad, gondtalan s örömteljes élete a szocialista országok ifjágának. A mai fiatalok azón nemcsak szórakozni tudnak, nem komolyan tanulnak, képe: magukat, hogy munkahelyükön rekasan megállják helyüket en izzig-végig mai fiatalokról l a Hunnia filmstúdió legabb alkotása, akik életükben e: szór találnak az élet árnyé: s oldalával. És ekkor mutatko: meg ki, mennyit ér és milyen rtkében számíthat rá a társalom.

Hét fiatal a jövőigzett munka án nyári vakációját tölti a Ti: a mentén. Valamennyien vidák, örülnek a pihenésnek, a ragogó napsugárnak, a strandolá: k, fiatalságuknak. Az egyik nap onban váratlanul végeztakad indennek. Csak hatan térnek ssza otthonukba, a hetedik a llamokban leli halálát. Az iskopadban együtt eltöltött évek, a zős tanulás és szórakozás, azo:

E HÉTEN FILMSZÍNHÁZAINKBAN

Elcsábítva és elhagyatva

A film pergetése közben önkéntelenül az évekkel ezelőtti nálunk is bemutatott másik olasz családi dráma, a Válás olasz módra című film elevenedik meg a néző előtt. Mindkettő leplezetlenül bemutatja azt, hogy a tökéletes társadalmi rendszerben a házasság, két fiatal boldogsága éppúgy eladható, vásárolható áru, mint minden más egyéb.

Ezuttal a színhely egy sziklás, pálmás, napsütötte olasz kisváros, ahol mintha megállt volna az idő szekere. Az emberek gondolkodásmódját, letettségét guzshok a szemünkben oly nevelésnek tűnő, elavult szokások, az álszent szelforgatás, amely ebben a környezetben azonban hihetően hat. A film hősnője a tekintélyes Ascalone család gyermeke, a 16 esztendő Agnessa, aki gyengénk bizonyul nővére völgyének, Peppinonak szerelmes ostromaival szemben. A fiatal, tapasztalatlan leányban azonban egymással összeomlanak azok a légvárak, melyeket az általa bálványozott férfival kapcsolatosan épített. Rájön, hogy az sohasem szerette őt,



csak muló szeszélyből udvarolt neki és amikor a legnagyobb szükség lenne rá, hűtlenül cserben hagyja. Felhagyatott méhkashoz lesz hasonlatossá otthona, amikor kitudódik a két fiatal egymásközi intim viszonya — amelynek házasság általi „szentesítése” érdekében a felbőszült apa nem riad vissza semmilyen eszköztől sem.

Tulajdonképpen a két fiatal további életének alakulásában rajtuk kívülálló erők döntenek. A szülők száma nem gyermekük boldogsága, hanem az emberek véleménye, a látszat megőrzése a fontos. Ezért kell szakítania Peppinonak menyasszonyával és házasságot könie Agnessával, ezért kényszerítik a fiatal lányt ahhoz a férfire, akit éppen az elszennvedt megaláztatások miatt most már szívből megvet. Agnessa és a hozzá hasonló fiatal leányok a fennálló olasz társadalmi rendszerben nemcsak szüleiének van-

nak teljes mértékben kiszolgáltatva, de ugyanakkor áldozatai az előítéleteknek, az emberi tudatlanságnak is. Életük kilátástalan, hiszen a zsarnok apa helyét idővel a férj foglálja el, aki kénye-kedve szerint bántja, a társadalom felintim viszonya — amelynek házasság általi „szentesítése” érdekében a felbőszült apa nem riad vissza semmilyen eszköztől sem.

Az évvi Cannes-i nemzetközi filmszfiválon mind a film, mind pedig a főszerepet alakító Saro Urzi díjazásban részesült. A filmet a Studio moziban vetítik ezen a héten.

I. h.

Az egészségvédelem szolgálatában

Az Orvosi Könyvkiadó tevékenysége ebben az évben az egészségvédelem céljait szolgáló tudományos kutatás felkutatására irányult.

A Bevezetés a molekuláris genetika, a fehérvér, Hepatológiai problémák az orvosi gyakorlatban széles körben alkalmazott alapvető elméleti problémákkal foglalkoznak, míg a Klinikai laboratóriumi módszerek, Radióizotópos klinikai diagnózis stb. művek az egészségvédelemben bevezetett új technikát tükrözik.

A patológiai adattár hűtőszekrébe kiadták a kardiológia kézikönyvet, több belgyógyászati és parazitológiai tankönyvet, valamint néhány összefoglaló monográfiát, mint például A bélmikrobák, Endemiák, A gyakorlati szeméztet, Heveny mérgezések stb. a diagnózis problémáit tárgyalja az orvostudomány legújabb vívmányainak tükrében.

Több munka a modern gyógyászatot ismerteti, mint például az Antibiikumok, Diuretikumok, győgyászati és mások. Ezenkívül több broszúra, tankönyv jelent meg a középokú egészségügyi személyzet számára, valamint nagyszámú orvosi ismereteket népszerűsítő könyv.

Az Orvosi Könyvkiadó a jövő évben különös figyelmet fordít azoknak a könyveknek a kiadására, amelyek megismertetik a rák, betegség és a degeneratív krónikus betegségek elleni küzdelem korszerű módszertanát. Tervezték összefoglaló monográfiák megjelentését az orvostudomány különböző szakágainak problémáiról. Napvilágot lát több nagy érdeklődésre számot tartó gyógyászati és patológiai munka, valamint több anya- és gyermekvédelmi könyv.

A tervben szerepel néhány újabb munka megjelent értékes külföldi munka lefordítása is.

Az Orvosi Könyvkiadó gondozásában rövidesen megjelenik az „ABC-ul sanátárii” (Egészségügyi ABC) című lexikonyszerű terjedelmes mű. A széleskörű szakorvosi kollektíva szerkesztette munka az orvostudomány minden ágát felölelő gyakorlati ismereteket ad az érdeklődőknek. A könyv alfabetikus sorrendben ismerteti a hazai és külföldi orvostudomány gyakorlati tapasztalatait, a tudományág legújabb vívmányait. A betegségek megnevezésén kívül

Táblázatok a városi bajnokságról

A városi labdarúgó bajnokság első csoportjában is lejátszották az elmaradt mérkőzéseket. Őszi bajnok a Foresta együttese, amely szépen szerepelt. A lejátszott lizenegy mérkőzésből ugyanis kilencet megnyert, egyszer játszott döntetlenre és mindössze egyszer szenvedett vereséget. Sereghajtó a Vörös Triko.

Az elmaradt mérkőzések lejátszása után így alakult a sorrend:

Foresta	11 9 1 1 21: 6 19
Indagrara	11 8 1 2 22: 7 17
Strungul	11 8 1 2 29: 10 17
UTA Ionoda	11 7 0 4 31: 14 14
Muresul	11 6 2 3 26: 16 14
Progresul	11 4 2 5 15: 19 10
FZ	11 4 0 7 13: 22 8
Panificatie	11 3 2 6 19: 28 8
Libertatea	11 3 2 6 15: 24 8
Fierarul	11 4 0 7 17: 34 8
Motorul	11 3 0 8 14: 26 6
Vörös Triko	11 1 1 9 14: 30 3

A városi ifjúsági bajnokságban az első helyre az Indagrara csapata került, amely mind a kilenc mérkőzést megnyerte.

Ime a sorrend:

Indagrara	9 9 0 0 41: 4 18
Foresta	9 7 0 2 10: 10 14
Motorul	9 5 1 3 29: 22 11
Progresul	9 4 2 3 23: 21 10
FZ	9 4 1 4 16: 14 9
Vörös Triko	9 4 1 4 15: 16 9
Fierarul	9 4 0 5 19: 19 8
Strungul	9 3 1 5 10: 28 7
Libertatea	9 1 0 8 4: 25 2
Panificatie	9 1 0 8 4: 42 2

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

I. h.

Sporthíradó

A C-osztályú bajnokság

Vasárnap az őszi forduló utolsó mérkőzését játszották le a C-osztályú bajnokság nyugati csoportjában a csapatok. Amint arról már részletesen beszámoltunk, a CFR főlányes győzelmet aratott a Dévai Minerul ellen és így megőrizte vezető helyét a bajnoki táblázaton. A Teba együttese pontot szerzett Corabian a Tractorul elleni találkozókn. Így a textilyári csapat a hetedik helyen végzett.

A Cimpulungi Minerul a Kaláni Victoria csapatát látta vendégül, amely felett minimális győzelmet aratott. Az Aninai Minerul a Tirgu Jui Pandurii csapatával mérkőzött és biztosan szerelte meg a győzelmet és ezzel a bajnoki pontokat. Főlányesen győzött a Craiovia Electroputere együttese a Cimpulungi Muscelul csapatával szemben. A Turnu Severini Metalul a Vajdahunyadi Metalul, a Temesvári Electromotor pedig a Pitesti Metalul győzte le az utolsó fordulóban.

Eredmények: Cimpulungi Minerul — Kaláni Victoria 1:0. CFR — Dévai Minerul 5:1, Aninai Minerul — Tirgu Jui Pandurii 2:0. Craiovia Electroputere — Cimpulungi Muscelul 6:0, Corabian Tractorul — Teba 0:0, Turnu Severini Metalul — Vajdahunyadi Metalul 3:1, Temesvári Electromotor — Pitesti Metalul 4:2.

Az őszi forduló után így alakult a bajnoki táblázat:

CFR	13 8 1 4 28: 11 17
Ts. Metalul	13 6 4 3 23: 14 16
Electroputere	13 5 4 4 20: 18 14
Vh. Metalul	13 5 4 4 13: 14 14
Dévai Minerul	13 6 2 5 16: 18 14
Pandurii	13 5 3 5 18: 14 13
Teba	13 5 3 5 23: 20 13
Aninai Minerul	13 6 1 6 16: 18 13
T. Electromotor	13 5 3 5 20: 22 13
C.I. Muscelul	13 6 1 6 13: 19 13
Kaláni Victoria	13 5 2 6 16: 19 12
C. lungi Minerul	13 5 1 7 16: 23 11
Cor. Tractorul	13 3 4 6 14: 21 10
Pit. Metalul	13 4 1 8 20: 25 9

MEGBESZÉLÉSEN

Nemrég a Vointa sportegyesület marospartii evezősházában számos sportoló volt jelen. Lascu Petru edző fontos megbeszélésre hívta össze a fiatalokat. A hosszú evezősidény a végére járt, lezárult egy év eredményes munkája. Lascu edző megköszönte a fiatalok lelkes, önfeláldozó munkáját, mely a többi között — a sikeres helyi versenyeken kívül — két országos bajnokságot, két második, valamint hat harmadik helyezést eredményezett az országos ifjúsági és felnőtt bajnokságokon.

Gyerekek, a viszontlátásra, december elsején megkezdjük újabb az edzéseket a 2-es számú középiskola tornatermében. Előtünk állnak a jövő év versenyei, szeretnénk, ha a szorgalmas munkátokat jó eredmények jutalmaznák.

A fiatalok elbucsztak edzőjüktől, megköszönték odaadó, fáradozást nem ismerő munkáját.

Az idő gyorsan telt, a naplár december elsejét mutatott, amikor délután 6 óra 30 perckor mintegy 50 fiatal gyűlt össze a 2-es számú középiskola tornatermében. Valamennyien pontosan érkeztek.

Lascu Petru edző rövid megbeszélést tartott, ismertette a napi edzőprogramot.

Bemelegítettünk, majd kevés erőgyakorlat után kosárlabdázunk. Ötpercenként váltjuk a csapatokat. Az első edzésen nem szabad megerőltetnünk az izmokat a hosszú pihenő után — magyarázta. Az idő gyorsan tellett. Este 9 óra 30 perckor Lascu edző mégegyszer összehívta a fiatalokat. Röviden ismertette az edzés lényegét a téli szezonban.

A téli természetben az a célunk, hogy megalapozzuk erőnlétünket a vízremerés időszakára. A rendszeres edzés biztosítja a periodikus áttérést a nehezebb erőgyakorlatokra. Kitarító, rendszeres edzéssel ideidőeredményeinket jóval felülmúlhatjuk. Heti három edzést tartunk: kedden és csütörtökön teremben, szombaton kuckozunk. Nehányatoknak a stílusán még csiszolni kell füzte hozzá. — Meglátják, fog ez menni!

A fiatal evezősök figyelmesen hallgatták a már több, mint tízeves tapasztalattal rendelkező edző hasznos tanácsait. Lascu Petru edző munkásságáról a Vointa sportegyesület vitrinjeiben a berlegek, érmek és diplomák sokasága tanuszkodik 33 országos bajnokságról és számtalan értékes helyezéssről. Munkássága során 14 sportoló került az országos válogatott keretbe, hogy a nemzetközi versenyeken hazánk színeit képviseljék. Mások a Dinamo sportegyesület keretén belül érték el kimagasló eredményeket.

Valamennyien tudják mindezt és látják remélik, hogy fáradozásuk meghozza majd a hasonló, jó eredményeket. Kissé fáradtan, de zajos jókedvvel indulnak a sportolók hazafelé. Edzés után jólesik a pihenés.

Barbáth Károly

Amerikai grafikai kiállítás a fővárosban

A fővárosi Dalles teremben hétfő délben megnyitják az amerikai grafikai kiállítás, amelyet a Román NK és az Amerikai Egyesült

Államok kulturális megállapodása keretében a Művelődés- és Művelődési Bizottság rendezett.

A megnyitón részt vett Pompliu Macovei külügyminiszter-helyettes, Dumitru Popescu, a Művelődés és Művelődési Bizottság alelnöke, központi intézmények vezetői, képzőművészek, más művészeti és kulturális dolgozók, újságírók és nagyszámú közönség.

Jelen volt William A. Crawford, az USA bukaresti követe, a nagykövetség több tagja és a diplomáciai testület más tagjai.

Beszédet mondott Ion Jalea, a nép művésze, a Képzőművészek Szövetségének elnöke.

A továbbiakban William A. Crawford mondott beszédet.

A látogatóknak kiosztották a kiállítás programját, amely Lyndon B. Johnson amerikai elnöknek a következő üzenetét tartalmazza: „Szívesen látjuk önöket a Romániában rendezett első amerikai grafikai kiállításán.

A művészet minden formája közül a legegyszerűsebb a grafika, igazi közös nyelve az embereknek és hozzájárul a népek közötti megértéshez.

Boldogok vagyunk, hogy alkalmunk nyílt bemutatni a román népnek néhány amerikai grafikus művész munkáját, és reméljük, hogy ez a kiállítás előmozdítja majd országaink jobb megértését.” (Agerpres).



A Floresca negyedben (Bukarest) épült új műjépgála.

ETERFI ROZÁLIA:

AMIKOR MÁR ITT A TÉL

A gyos már a város peremén rogyott. Még néhány perc és a jólmert állomás körvonalai is előlnek az esti sűrűkúben. Itt-ott külső házainak ablakából batiságos fény szűrődött ki. A néni hevesen dobogott. Eszére sem jte, hogy utólsírás sietve szedik ssze csomagjait és a kijárat felé töltölnak. Csak állt a nyitott ablaknál és tekintetét az állomás ányába szegezte.

1.

„Minek siessek a leszállással — ondolta — most már nincs mit késsnem”.

— Megérkezünk! — szolt hozzá z egyik utólsírás, ahivel korábban edélyesen beszélgett. — Nem etszik készülni?

— De igen — válaszolta kurtán. De azért ott maradt az ablaknál áltoztaltatni.

— Leveszem a kosarat — ajánlta fel segítségét az egyik fiatallemer.

— Köszönöm, elbirom magam s.

De a fiatalember a tiltakozás ellenére félkezével leemelte a pogyzásziartóból a kosarat.

— Hova tegyem?

— Köszönöm! Tegye csak ide a padra. Várnak az állomáson. A vem majd levelez.

A néni gondolatban méltatlanondokorholta a mozdonyvezetőt, ari nem lassított úgy, ahogy ő szerette volna, még akkor sem, a

mikor az állomáson várakozók sorjaja előtt haladt el a vonat. Így hiába hajolt ki jó mélyen az ablakon, mégsem sikerült felfedeznie azokat, akikért az ő hetven esztendőjevel e hosszú utra vállaltkott.

Az otthoni kicsi ház rideg és barátságtalan, amióta a lánya szárnya kell. Eleinte a munkába ölte magányát. De az utóbbi években mind jobban vágyódott övét után. Ezért járkászta most is túrelmetlenül a sokaságot, hogy a viszontlátás örömeiből minél hamarabb megkapjon egy parányi előleget.

Fék nyirkóság, mozdony pöfékélés és a szerelvény megáll. Az utasok sietve szálltak le. Már csak ő egyedül maradt a fülkében. Lassan az állomás is elnéptelenedett, de az övét még mindig nem jelent meg. Ekkor felemelte kosarát és nehézkiesen leszállt a vonatról. „Nem kapták meg a táviratot!” — villant át agyán és lelki szemei előtt már le is játszódt az a jelepet, amikor a távirat kézbesítő becsongett a lányék lakásába. Maga előtt látta, amint unokája ajtót nyit, s amikor meglátja, miről van szó, rémülten kiált az anyának: „Anyukám, rohanjunk, most kell érkeznie a vonatlak!” És a lánya... Szemrehányásokkal illti a távirat kézbesítőt, mert ilyen nem törődömséggel végzi munkáját.

Ezek a gondolatok megnyugtatólák. Kiment az utcára. Kosarát letette a fal mellé és várt. De hát, ha nem kapták meg egyáltalán a

táviratot?” — füzte tovább gondolatait. „Felszállok egy autóbá és meglepem őket!”

A solfőnek bement a címet és miután beszélt a gépkocsiba, hátát kényelmesen megveletta a puha támlán.

2.

— Megérkezett, anyám! — ölelte át az öregasszonyt a lánya. Majd gyors magyarázkodásba kezdett. — Megkaptuk a táviratot, de nem tudtuk az állomásra jönni. Gyurka gyűlésen van, Zsuzsika énekórán. Nekem takarítanom kellett, no meg fűrdővizet is készíttettem, hogy tisztálkodhasson a hosszú, járószto ut után. Gondoltam, anyám majd felszáll egy taxiba és...

— Igen, autóval jöttem — szakított a félbe az öregasszony és szinte szégyenkezve követte

PÁRTÉLET

Hozzáértő irányítás

Az elmúlt napokban jelentős eseményre került sor Nagylakon. A községi pártbizottsághoz tartozó alapszervezetek több, mint háromszáz tagja és jelöltje gyűlésre ült össze. A művelődési otthon szépen felszerelt nagytermében a jelenlévők figyelemmel hallgatták meg a pártbizottság beszámolóját a felelősséggel elemzték mind a bizottság, mind az általuk kifejtett tevékenységet, politikai munkájuk hatékonyságát. Mivel a nagylaki kommunista idejében felkészültek a nagyfontosságú gyűlésre, a felszólalók igen mélyrehatóan taglalták az elért eredményeket, feltárták a hiányosságokat és értékes javaslatokat tettek ezek felmérésére.

Magas hektárhozamok

Ismert tény, hogy a nagylakiak szorgalmas emberek, ügyes mezőgazdászok. Földjeik is igen gazdagon termők, mégis néhány évvel ezelőtt talán még álmolni sem mertek 5-6000 kilogrammos hektárkörüli kukorica termésről. Nem volt könnyű a megtett út. A községi pártbizottság, a két kollektív gazdaság alapszervezetének büroái, az összes kommunista kitaró, türelmes felvilágosító, mozgósító munkát fejtették ki a kollektivisták körében. A szakoktatás, az emberből-emberig történő felvilágosító munka, a faliújság és a többi nevelőeszköz használata révén meggyőzték a kollektivistákat, a dupla hibrid kukorica előnyeiről, a fejlett agrotechnikai eljárások betartásának szükségességéről.

Mindkét gazdaság tagjai tették a választást a pártbizottságtól és a szakemberek hívó szavára, tiszteletben tartották a kapott utasításokat. S az eredmények meg is mutatkoztak. Ez évben egyes területeken nemcsak hogy elérték az 5000 kilogrammos hektárkörüli kukoricatermést, de jóval túl is szárnyalták azt. Így például a Victoria kollektív gazdaság 1-es számú brigádjának tagjai 144 hektár területéről 5460 kilogrammos átlagtermetet takarítottak be. Az 1-es számú brigád keretében tevékenykedő, Sopa Ioan kommunista által vezetett csoport tagjai az általuk megmunkált 24 hektár területen 6440 kilogrammos szemeskukoricatermést értek el. De nemcsak a Victoria, hanem a Muresul kollektív gazdaság tagjai is kimagasló terméshozamokat valósítottak meg.

Kétségtelen: e nagyszerű eredmények nem a véletlenek, hanem a kollektivisták önfeláldozó munkájának, a pártbizottságok és a vezető tanácsok hatékony irányításának tulajdoníthatók. Mindkét gazdaságban a kommunista szünetlenül élen jártak a hektárhozamok növeléséért folytatott harcban, személyes példamutatással serkentették a többieket is egyre jobb munkára. Fáradozásuk gyümölcse: a Muresul gazdaságban 3700, a Victoriában pedig 3600 kilogrammos átlagos kukoricatermést értek el, ami azt jelenti, hogy mindkét gazdaság tagjai lényegesen túlszárnyalták az előirányzott mennyiséget.

A gyűlésen a hiányosságokkal is foglalkoztak a jelenlévők. Cioară Ilie, Loti Ioan, Debner Zsuzsa, Szilágyi Ilés, Leghendi Ioan és mások rámutattak arra, hogy a gazdaságok pártbizottságai, a vezető tanácsok és az összes kol-

400 kilogrammal magasabb buza-termést értek el, mint a többi brigádban. A Muresul gazdaságban pedig Tipei Mihai brigádja 250 kilogrammal multa felül a többiek terméshozamát. Az említett két példa meggyőzően igazolja, hogy ott, ahol felelősséggel és elkötelezettséggel végzik a talaj előkészítést, a vetést, a növénygondozást és a betakarítást, a kedvezőtlen időjárás ellenére is, kielégítő termést takaríthatnak be.

A községi pártbizottság és a két gazdaság pártalapszervezetének büroái is felismerte a helyzetet s okulva a hiányosságokból, úgy irányították gazdaságuk vezető tanácsait, hogy a jövő évi buza-termés növelésének alapjait már idén rakják le. Mind a Victoria, mind a Muresul gazdaságban jó minőségű maganyagot készítettek, magas hozamu buzafajtákat vetettek. Most már csak az szükséges, hogy a további munkálatokat is időjében és jó minőségben végezzék el.

Az új párttagok és jelöltek nevelése — fontos feladat

A legutóbbi választásoktól eltelt időszakban a községi pártbizottság szünetlenül törekedett a munkástulajdonos, egyre sikeresebben irányította a hatáskörébe tartozó négy pártalapszervezet tevékenységét, mind nagyobb mértékben mozgósította a nagy helységi lakosságát a párt által kitűzött feladatok valóra váltására. A pártbizottság gondoskodása folytán, az alapszervezeti körgyűléseket alaposan előkészítették, a legidősebb kérdéseket tűzték napirendre, konkrét határozatokat hoztak a hiányosságok felszámolása céljából.

Mind a beszámoló, mind a felvilágosító bejelentések elemzése: miként foglalkozott a pártbizottság és az alapszervezetek a tagjelöltekkel, az új párttagok és jelöltek nevelésével. Kitértek arra, hogy az alapszervezetek és a községi egész lakosságát a pártbizottságok maradéktalan valóra váltására mozgósítsa.

A nagylaki kommunista gyűlése ismét tanúsított arról: pártbizottságuk erős, érett, tettekre kész szervezet, amely képes arra, hogy az alapszervezeteket és a községi egész lakosságát a pártbizottságok maradéktalan valóra váltására mozgósítsa.

Sch. L.

Jobb későn, mint soha

A múlt héten fel akartam keresni egyik grádistá barátomat. Gyakori indultam el, hiszen elég közel lakik. Amint elhaladtam a Vagongyár 2-es részlege előtt, elgyűltem a gyárból éppen hazasielő munkások sokaságában. Már megszűröl feljött, hogy a Dohányfel-
gyár lehet?
dolgozó vállalat előtt népes em-
bercsoport állod-
gal. Vajon mi történt ott? Utam ugyanis arra vezetett, így hát kíváncsián előre akartam járakodni. Nem kis meglepetésemre mintegy 3 méter hosszú, teljes járdaszélességgel el-
foglaló víztócsa éktelenkedett előtt-
tem. Siettemben csaknem belelép-
tem. Ekkor vettem észre, hogy a várakozók szigorú pillantásokkal mérnek végig. Kissé szégyenkezve visszaléptem a sorba és nyugodtan megvárakoztam, amíg átkelhettem a keskeny deszkán, mert semmi kedvem sem volt hideg lábujzre.

B. K.

A Libertatea gyár ríchló rész-
legén mindenki ismeri Igrisan
Irinát és Sinco Liviat. Felada-
taik teljesítése mellett kifogás-
talan minőségű munkát végez-
nek. Példájuk követésre méltó.

VÁLTOZÁSOK

az ország térképén

felvilágosult emberek, akik rá-
mutattak a Duna nagy gazdasá-
gi lehetőségeire. De terveiket és
elképzeléseiket közömbösen fo-
gadták, fantáziának tekintették,
s a javaslatok gyorsan feledés-
be merültek.

A Duna nagy kincsét csak a
szocializmus éveiében kezdték
hasznosítani. A Vízügyi Állami
Bizottság szakemberei lelkes ku-
tató munkához láttak, s elejétől
végig behatóan tanulmányozták
az öreg folyam árterületét. A
jóga tanulmányok, gazdasági
számítások, mérész tervek ké-
szültek, amelyek egyaránt azt
tanúsították, hogy gátlással és
lecsapolással sok százszor hek-
tár termőföldet gyarapítható az
ország szántóterületére.

A térképeken még számtalan
kisebb-nagyobb tó, mocsár sze-
repl, amely időtlen idők óta a
békák és szunyogok, a nád és
a sás, a fűz és a nyárjak bi-
rodalma volt. A kisebb tavak és
mocsarak természetesen nem
szerepeltek a térképeken, de e-
zen területre is több tízezer hek-
tár volt. Mennyi volt egy hektár
mocsár gazdasági hozama? Ha
sokat akarunk mondani, legfel-
jebb pár száz lejtről beszélhe-
tünk. De erről is csak bizonyos
esetekben. A tervek számadatait
kiseb a gyakorlat is beigazo-

Rádióaktív izotópok
a gépgyártóiparban

A gépgyártó iparban egyre
szélesebb körben alkalmazzák a
rádióizotópokat az alkatrészek
minőségének és a technológiai jo-
lyamatok ellenőrzésére. A Tr. Se-
verin-i gépgyár, a Jovárosi vegy-
ipari felszerelési gyár, a brassói
Steagul Rosu gyár saját rádió-
izotópos defektoszkópokkal ren-
delkezik. Ilyen eszközökkel hatá-
rozzák meg például a belső égé-
sű motorok alkatrészeinek kopá-
sát. A Jovárosi Prototipul vállá-
latban külön defektoszkópi la-
boratóriumot rendeztek be.

Számos vállalatban modern
próbapadokat helyeztek üzembe.
A gépeket és berendezéseket a
sorozatgyártás megkezdése előtt
ezeken próbálják ki.

Az ultrahangot is széles kör-
ben alkalmazzák a minőség el-
lenőrzésére. Ezt főképpen a gör-
dülőanyag gyárakban használják
vagyontengelyek ellenőrzésére,
valamint a Jovárosi 23 August
üzemekben a motoralkatrészek
minőségének megállapítására.
(Agerpres)



A CFR CT műhelyben dolgozik
László László párttagjelölt is.
Az elektromos mérőműszereket
készíti és javítóműhelyben egy
csoport irányítását, vezetését
biztárád. Jó megállja helyét.
Munkáját értékelik, mivel az
minden esetben megfelel a mi-
nőségi követelményeknek.

AZ ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG

Évi tapasztalatait összegezi



ollektív gazdaságaink-
ban készülnek az
1964-es év zárása-
ra, arra, hogy szám-
bavegyék: hogyan
dolgoztak, miként gazdálkodtak,
hogyan erősödött, gyarapodott
a közvagyon. Ebben a munká-
ban komoly feladat hárul az el-
lenőrző bizottságra is. Az is
igaz azonban, hogy az ellenőrző
bizottságnak nemcsak most, a
leltározás alkalmával kell ko-
moly tevékenységet kifejtenie,
hanem egész éven át. A megha-
tározott, negyedévenként vég-
zett ellenőrzéseken kívül az év
minden napjában éberen kell
öröködni a közvagyon felett,
nyomon kell követni a terv-
feladatok teljesítését, a közvagy-
on megvédését, a különböző mun-
kák időben való elvégzését.

Az elmúlt napokban a nagy-
falusi kollektív gazdaságban
jártunk és az ellenőrző bizott-
ság munkája iránt érdeklő-
tünk. Kitértek, hogy ebben a gaz-
daságban az ellenőrző bizott-
ság komoly segítséget nyújtott
a gazdaság vezető tanácsának
a különböző kérdések megoldá-
sában s teljes felelősséggel
nyújt a közvagyon megvédésé-
re. Ristin Zsuzsán elnök, Trip Du-
mitru és Vulpin Vladimir, az
ellenőrző bizottság tagjai szá-
mos olyan kérdést vizsgáltak ki,
oldottak meg, amelyek bizonyos
mértékben gátolták a gazdaság
fejlődését, nézeteltéréseket okoz-
tak. A negyedévenkénti ellenő-
zés mellett figyelemmel kísérték,
hogy a vetés idején a raktról
kiadja-e a megfelelő mennyisé-
gű vetőmagot, a vetésnél dolgo-
zó kollektivisták földbe juttat-
ták-e hektáronként előírt mennyi-
ségű magmennyiséget, megfelelően
kezeltek-e azt, ellenőrizték-e a
szántás minőségét; figyelemmel
kísérték, hogy a brigád- és cso-
portfelelősök a nagygyűlés által
jóvá hagyott munkakezsgéseket

alkalmazzák-e a különböző fela-
datok elvégzésénél stb. Az állat-
tenyésztésnél ellenőrizték a ta-
karmányadagok tiszteletben tar-
tását, a szulgyarapodást, a tel-
hozamot stb. Több alkalommal
szinte naponta egymásután meg-
jelentek a juhok és a tehén-
kecskék és figyelemmel kísérték
az állatok egészségét, mindezt
azért, hogy a gondozók elvég-
zett munkájuk után megfelelő
javadalmazásban részesüljenek,
tiszteltetben tartsák az egész-
ségügyi szabályokat.

Egy alkalommal az ellenőrző
bizottság felügyelt arra, hogy
a gazdaság juhása nem az e-
lőirásnak megfelelően készíti a
turót. Sokkal több tejet használ
egy kilogramm turó előállításá-
hoz, mint ahogyan azt a szab-
vány előírja. A bizottság kiviz-
sgálta az esetet és kitérte, hogy
visszaélés történt.

A nagyfalusi ellenőrző bizott-
ság komoly segítséget nyújtott
a vezető tanácsnak azáltal,
hogy rendszeresen, szinte min-
den munkát ellenőrzött és ja-
vaslatot tett az észlelt hiányos-
ságok kiküszöbölésére. Az
ellenőrző bizottság tagjai észre-
veleket jegyzőkönyvbe foglal-
va hozták a vezető tanács tuda-
mására. Így a vezető tanácsnak
lehetősége nyílt arra, hogy
jobbá tegye a különböző
kérdéseket s idejében határoza-
tot hozzon.

Most, amikor közeledik az év
végi zárszámadás, amikor a
gazdaság vezető tanácsa mellett
a nagygyűlésen az ellenőrző bi-
zottság is beszámol majd tevé-
kenységéről, a nagyfalusi kol-
lektív gazdaság ellenőrző bizott-
sága gazdag tevékenységről em-
lekezhet meg. Olyanokról, amely
hozzájárult a hiányosságok ki-
küzöböléséhez, a gazdaság erő-
södéséhez.

G. I.

Amerikában vetítik

MURESUL: Sodrásban. STU-
DIO: Elcsábítva és elhagyva.
VEAC NOU: Szereltem fagypon-

ton. IFJUSÁGI: Igaz ügyek. VIC-
TORIA: Szigorúan bizalmas.
PROGRESUL (Ujrad): Elet gitár
nélkül. SOLIDARITATEA (Gáj):
Jöjjön holnap. MIKELAKA: Soká
élj, Gnat. CFR (Mosóczy-telep):
Egy csomó hanggye.

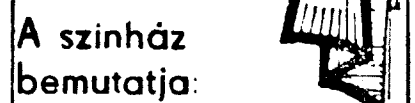
Az előadások kezdetének idő-
pontja: MURESUL: 11, 14, 16, 18,
20. STUDIO: 11, 14, 16, 15, 19,
21. VEAC NOU: 11, 14, 16, 18, 20.
IFJUSÁGI: 11, 14, 15, 16, 15, 19,
(Vasárnap délelőtt 11 órakor ma-
tiné). PROGRESUL: 16, 18, 20
(Vasárnap délelőtt 11 órakor ma-
tiné). SOLIDARITATEA (Gáj):
16, 15, 18, 15 (Vasárnap 11, 14, 30,
16, 15, 18, 15). MIKELAKA: 17, 19
(Vasárnap 11, 15, 17, 19).



megtekinthető vasárnap, kedden
és pénteken délelőtt 10 és 13, dél-
után 4 és 7 óra között a Kultur-
palota épületében. Legkevesebb 15
személyből álló csoportok szerdán,
csütörtökön és szombaton a dél-
előtti órákban is felkereshetik a
múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai te-
kinthetők meg: képzőművészeti
tárlat, ókori történelem, az 1849—
49-es forradalom múzeuma, a fla-
mand, holland, olasz, német és
magyar festők kiállítása.

Megtekinthető még a Megvaló-
sítások 20 esztendeje Arad város-
ban és rajonban című kiállítás is.

A színház
bemutatja:

CSÜTÖRTÖKÖN, december
10-én este fél 8 órakor: Vifo-
rul. (D-bérlat.)

SZOMBATON, december 12-
én este fél 8 órakor: Viforul
(Bérlatszünet).

VASARNAP, december 13-án
d. u. fél 4-kor: Insir-te măr-
gárite. (Bérlatszünet). Este fél
8 órakor: Căsnicia nu-i joa-
că. (Bérlatszünet).

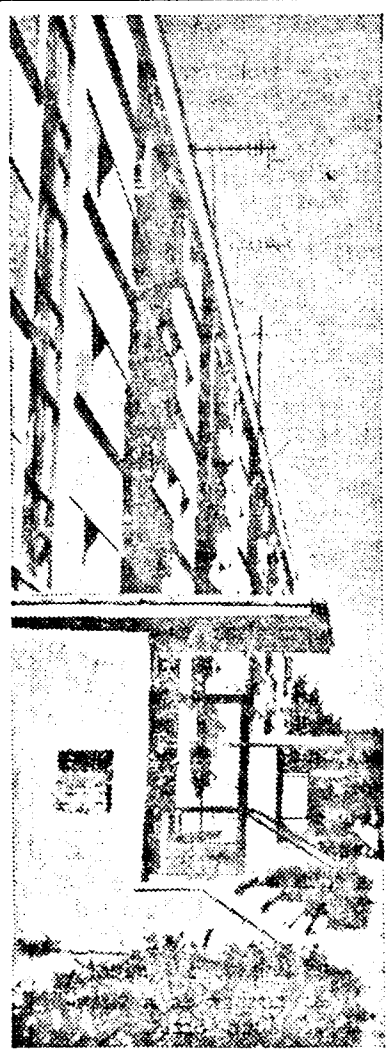
SZERDÁN, december 16-án
este fél 8 órakor: Căsnicia nu-i
joacă. (Bérlatszünet).

CSÜTÖRTÖKÖN, december
17-én este fél 8 órakor: Vifo-
rul. (Bérlatszünet).

A PRECIZIA szövetkezet
MOTO-SPORT részlege

MÁRÁSESTI UTCA 61 SZÁM

december 1 és március 1 között
általános javításokat végez
motorkerékpárokon, részletfizetésre



Új tömbházak Temesváron

A világtechnika
színvonalán

A tigróvisei közlekedési gé-
gyárban a világtechnika színvona-
lán álló berendezéssel ellátott új
kovácsolt részletek helyeztek ü-
zembe. Az itt felszerelt orizontális
autómata kovácsológép leltővé
teszi a legorszerűbb munkamód-
szerek alkalmazását. A fémel-
magas feszültségű árammal hevítik,
ami lényegesen növeli a munkater-
mékenységet. Az új eljárás révén
30-40 százalékkal csökken a faj-
lagos anyagfogyasztás.

NEW YORK

Corneliu Mănescu megbeszélései

NEW YORK. — I. Galateanu, z Agerpres tudósítója közli: Corneliu Mănescu, a Román NK ügyminisztere hétfőn találkozt a Sztavrosz Kosztropolosz görög ügyminiszterrel. A két állam-
rői közös érdekű kérdésekről tá-
ralt.
Corneliu Mănescu ugyanaznap
megbeszélést folytatott Paul Mar-
in kanadai külügyminiszterrel.

Katonai konferencia Münchenben

MÜNCHEN (Agerpres).
Münchenben katonai konferenciát
artottak számos nyugati ország
O katonai szakértőjének, politiku-
ának és publicistájának részvételé-
vel. Strauss volt nyugatnémet
onvédelmi miniszter az értekezle-
s szorgalmazta az atlanti sző-
etség erősítését, s meglepetésze-
sen kijelentette, nincs meggyő-
ődve arról, hogy a sokoldalú nuk-
eáris erők megalakítása ezt fogja
zolgálni (DPA). Mint mondotta,
NATO átszervezésének egyik
eltétele a nyugat-európai politikai
gyűg megvalósítása.
Gutemberg, a Bundestag keresz-
ényszociális képviselője rámuta-
ott: az Egyesült Államoktól függ,
ogy Nyugat-Európa atomhatalom-
ná váljék, s hogy a jelenlegi ön-
illóságot egy amerikai-nyugat-
európai társulási rendszer váltsa
el. Mint hozzátette, véleménye

Kormányellenes megmozdulások Szudánban

KHARTUM. (Agerpres). —
Vasárnap és hétfőn Szudán fővárosában tüntet-
sek voltak az új kormány ellen. A szudáni hatóság-
ok hivatalos közleménye szerint a rendőrség és a
tüntetők összecsapásai során 24 ember életét veszítette,
400 megsebesült.



Útban a Mars felé: SZONDA-2

MOSZKVA. (Agerpres). —
A Szonda-2 automata állomás
folytatja ürréplését.
December 4 és 8 között 11-szer
teremtettek rádiókapcsolatot az
állomással. A kapcsolatok során
adatokat szereztek az állomáson
levő berendezések működéséről és
tudományos információkra tettek
szert.
Az automata állomással létesít-
ett rádiókapcsolat állandó jelle-
gű.

MARINER-4

WASHINGTON. (Agerpres). —
Az Űrutaszati Hivatal (NASA) bejele-
ntette, hogy a Mars felé tartó Ma-
riner-4 amerikai űrhajó „elektronikus szeme” ismét elvesztette az
összeköttetést a Canopus csillag-
gal, amelynek fénye útjában irá-
nyította. A szakemberek véleménye
szerint kozmikus porrézecske
haladhatott el az „elektronikus szem”
előtt s a rávetődő napsuga-
rak okozhatták a hibát. Hírek sze-
rint újabb rádióimpulzusokat írá-
nyítanak az „elektronikus szemre”,
hogy ismét felfogja az összekötte-
tést.

AZ USA ELISMERTE AZ ÚJ BOLÍVIAI KORMÁNYT

WASHINGTON. (Agerpres). —
Az amerikai külügyminisztérium
hétfőn közölte, hogy az Egyesült
Államok elismerte a Rene Barrientos
vezette új bolíviai kormányt,
amely a Paz Estenssoro elnököt
megdöntő november 3-i államcsin-
y után került hatalomra. Az USA
kormányja további gazdasági és
katonai segílyt nyújt Bolíviának.

A televízió mai műsora

13.15 körül közvetítés a fővárosi
23 August stadionból: a Rapid-
Nagybányai Minerul labdarugó-
mérkőzés második félidője és a
Steaua-Dinamo Zagreb nemzet-
közi labdarugó találkozó.

KÜLPOLITIKÁBAN

Az ENSZ - közgyűlés munkálatai

NEW YORK. — I. Galateanu, az Agerpres tudósítója je-
lentli:
Hétfő délelőtt az ENSZ székhá-
zában folytaták az általános vi-
tát s ezzel a közgyűlés ülésszaka
munkálatainak második hetébe lé-
pett. A délelőtti ülésen Argentína,
a Szovjetunió, Costa Rica és Irán
küldöttjei szözlaltak fel.
A. A. Gromiko szovjet külügy-
miniszter a Szovjetunió kormány-
nevében emlékiratot terjesztett a
közgyűlés elé a nemzetközi fe-
szültség további enyhítését és a
fegyverkezési hátsza megszüntetését
előző intézkedésekről.
Az ENSZ közgyűlés hétfő dél-
utáni ülésén egyes afrikai ország-
ok küldöttjei bírálták a kongói
idegen beavatkozást. JOSEPH
MURUMBI kenyai államminisz-
ter kijelentette: senkit sem jogosít
fel beavatkozásra egy afrikai áll-
lam belügyeibe az, hogy állítálag
veszélyben forog egy kisebbség.
A jelek szerint az Egyesült Ál-
lamokat inkább foglalkoztatta
Stanleyville esete, mint a tuzok
élete.
S. M. ODAKA, Uganda kül-
ügyminisztere ezeket mondotta: a
lakosság nem támogatja a nagy-
hatalmak beavatkozását a kongói

Csombe úr felesleges úlja

PARIZS. (Agerpres). —
A l'Express című hetilap „Csom-
be úr felesleges útja” címmel
kommentálta a kongói miniszter-
elnök legutóbbi párizsi látogatá-
sát.
„Nem sok kormányfőt fogadtak
Párizsban olyan hidegen, mint
Moise Csombe” — szögezi le a
cikk. Georges Pompidou három
nap alatt nem volt képes egy órát
szakítani arra, hogy fogadjja. Mau-
rice Couvé de Murville szintén
nem akart néhány percet erre ál-
dozni. Csombenak párizsi látogatá-
sa első 36 órájában nem volt egyet-
len politikai találkozója sem.
A l'Express Csombe sajtónyilat-
kozatait kommentálva, kiemeli az
alábbi mozzanatot: „Amikor Csom-
be szállójának előcsarnokában így
kiáltott fel: „Soha sem fogok
gyilkosokkal tárgyalni”. Jean
Ouch újságíró, aki nagyon jól
tudja, hogyan gyilkolták meg Lu-
mumbát Katangában, amikor
Csombe volt hatalmon, nevéstesen
tört ki. A jelenlegi kongói minisz-
terelnök akkor zendülőként harcolt
Lumumba központi intézményei
ellen. Ma a helyzet éppen fordított.
Csombe képviseli a központi ha-
talmat, Lumumba hívei pedig zen-
dülők.”
A cikkíró a kongói zsoldosok
hadműveleteivel kapcsolatban rá-
mutat: „A zsoldosok sikereit köny-
nyű megmagyarázni. A középkori

Kongói hírek

Stanleyville-t elfoglalták a kon-
máncsapatok és a zsoldosok, de
ez korántsem nyugtatta meg a
kormányköröket. A nagyméretű
leopoldville-i nyomozás után so-
ismert személyiséget letartóztattak
azzal a váddal, hogy kapcsolatban
állt Gbenyével — jelenti a UPI.
Kaszavubu elnök kijelentette, hogy
az összes letartóztatottakat ren-
kívül hadbírók elé állítják.
Stanleyville-ben is folytatják a fel-
kelőkkel való rokonszenveszelés
gyanasított polgári személyek ül-
dőzését.
Paul Henri Spaak belga külügy-
miniszter hétfő este adott nyilat-
kozatában megengedhetetlennek
minősítette a kongói kormánynak
azt a határozatát, hogy átveszi a
katangai Különbizottság összes je-
gait és javait.
Spaak hangsúlyozta, hogy a bel-
ga kormány szilárd álláspontja
fog helyezni ebben a kérdésben.
Mint mondotta, felkérte Moise
Csombe kongói miniszterelnököt,
utazzék mielőbb Brüsszelbe, hogy
megbeszéléseket folytasson a fenti
intézkedések következményeiről.

A philadelphiai ügy

lei néger templom felgyújtásának
körülmenyeit. Mikor dolguk vége-
zést elhagyta Longdale a phi-
ladelphiai helyettes seriff „gyors-
hajtásért” őrizetbe vette őket. A
három fiatalat hat órával később
szabadon bocsátották, de a pilla-
nattól kezdve nyomuk vesztett.
Hosszu időn át semmit sem tud-
tak sorsukról. Augustus 4-én a-
zonban a FBI néhány ügynöke egy
búdozerrel megjelent Olen Burra-
ge farmjának kapujánál, alig öt
kilométerre Philadeliától. Nyom-
ban ázni kezdtek és hamarosan
egy földgát mellett meg is találták
a golyóktól átvégelt 3 holt-
testet. Amint a hírügynökségek
megírták, a FBI a hosszúságú
lát során több mint ezer személyt
hallgatott ki, köztük a Ku-Klux-
Klan 480 tagját is.
A philadelphiai ügyben komoly
szerepet játszott Rainey város se-
riffje és ennek helyettese, vala-

New Jork Times

De Gaulle felmondja a francia-nyugatnémet szerződést, ha Bonn részt vesz a sokoldalú nukleáris erőben

NEW YORK (Agerpres).
De Gaulle tábornok az amerikai
kormány tudomására hozta, hogy
felmondja a francia-nyugatnémet
együttműködési szerződést, ha
Bonn részt vesz a Washington ál-
tal javasolt sokoldalú nukleáris e-
rőben — jelenti Párizsból Drew
Middleton, a New York Times
munkatársa.
Middleton szerint a tábornok azt
is közölte a Johnson-kormánnyal,
hogy Franciaország ellenézni fog-
ja a módosított nukleáris erőt, a-
mely repülőgépekből és rakétákból
állna. Ezt a módosított Wilson
brit miniszterelnök javasolta.
A fentieket a múlt héten közölte
a francia elnök Charles Bohlen
amerikai nagykövettel, aki jelen-
leg Washingtonban tartózkodik.

A Tanganyikai Köztársaság kikiáltásának évfordulója

DAR ES SALAAM (Agerpres).
A függetlenség kivívásának har-
madik és a Tanganyikai Köztar-
saság kikiáltásának második évfor-
dulója alkalmából Nyerere elnök
üzenetben hívta fel a népet az é-
berseggel fókuszálásra a további
munkára. A tábornok elnöki
beszédében a kolonialista mester-
kedésekkel szemben. Az elnök fel-
kérte a lakosságot, hogy járuljon
hozzá a sokoldalú nukleáris erő
tanulmányozásának. A megbe-
szélésekre szánt időt jobban hasz-
nálnák fel — folytatja a New York
Herald Tribune —, ha az arról
győzőn meg Washington, hogy a
sokoldalú nukleáris erő inkább vi-
szályt, mint egyetértést szül.
hogy ez a terv csak aláámasztja
de Gaulle tábornok legnépszerűbb

Mindenfelől

Kincsek az óceán mélyén

New Yorkban nagy szenzációt
keltett egy 106 aranypénzből ál-
ló kincs druzsereze. A ritkaság
számban menő kincs egy részét
sikerült is eladni, mégpedig da-
runként 150 és 4000 dollár kö-
zötti vállalkozó összegért.
Az érme megmaradása egy
1715-ös orlóának köszönhető, a-
mely Fort Pierce közelében az
Atlanti óceánon 10 spanyol hajót
zuzott össze. A ritka pénzda-
rak, drágakövek, arany- és é-
züstrudak felszínre hozatalát
Florida állam rendelte el, amely
értékük 25 százalékat jennartot-
ta magának. Most a floridai ri-
kaságok bolijait a vásárlók ez-
rei özönlik el abban a remé-
nyükben, hogy sikerül megse-
rezniük a tengeralfatti kincsek
helyét megjelölő térképet.
Leghíresebbek az amerikai
támadás következtében elsüllyedt

Jakutföldi expedíció

A jakutföldi Hair-tó környé-
kére tanerökből, kutatókból és
diákokból álló tudományos ex-
pedíció érkezett, annak megál-
lapítására, hogy a tóban való-
sán a „Bukás után” filmváltozata
Arthur Miller utolsó színmű-
ve, a „Bukás után”, annál is in-
kább vonzza a közönséget, mert
a szerző cáfolatát ellenére is
tartja magát a hír, hogy Mary-
lin Monroe életéről szól. (Ma-
rilyn Miller felesége volt és vá-
lások után rövid idővel öngyil-
kosságot követett el.) A „Bukás
után” az ősszel Annie Girar-
dot-val a női főszerepben kerül
színpadra Párizsban.
Rövidesen megkezdődik a
„Bukás után” filmváltozatának
forgatása is. A forgatókönyvet
a szerző, Arthur Miller írta, a
női főszerepet Sophia Loren, a
férfi főszerepet Paul Neumann
alakítja.

Ritka lelet

A hollandiai Valkenburg kö-
zelében megtalálták Lyszipposz
híres Heraklész-szobrának egyik
római másolatát. Az egykaru,
fej nélkül törzs hű mása az e-
redetinek, amelyet Nagy Sándor
görög nemzetiségű udvari
szobrásza alkotott, s amely mind
a mai napig nem került elő. A
rómaiak több másolatot készítet-
tek erről a szoborról. Az eddig
ismert három másolatot a Vati-
káni Múzeumban, a nápolyi
Nemzeti Múzeumban és a firenzei
Pitti-palotában őrzik.

Kaland a jégtablán

Megmentették az alaskai víz-
és erdőügyi szolgálat két hiva-
talt, akik négy nappal há-
nyódott a Behring-szorosban egy
jégtablán. A két alkalmazzott
szombatot főváadászatra in-
dult, de az erős szél a tengerre
sodorta a jégtablát, amelyen
álltak. Szerencsére idejében ész-
revették őket az eskimók és
értésítették az egyik mentő-
lomot, amely egy helikoptert
küldött segítségükre.